

بعث عثا وئده مراد بك وكان ساكنًا في بستان خارج المدينة وذلك في إبان الفلكهة وبعث ايضاً خيلاً على عددنا كما فعله ابوه فاتينا بستانه واقمنا عنده تلك الليلة وكان له فقيه يترجم بيننا وبينه ثم انصرفنا غدوة وأظلمنا عيد الفطر بهذه البلدة فخرجنا الى المصلى وخرج السلطان في عساكرة والفتيان الاخية ، كلهم بالاسلحة ، ولاهل كل صناعة الاعلام والبوقات والطبول والانفار وبعضهم يفاخر بعضاً وبيباهيه في حسن الهيئة ، ومال الشبكة ، ويخرج اهل كل صناعة معهم البقر والغنم وأجمال الخبز فيذبحون البهائم بالمقابر ويتصدقون بها وبالخبز ويكون خروجهم أولاً الى المقابر ومنها الى المصلى

râd bec nous manda ensuite ; il habitait un jardin situé hors de la ville , car c'était alors la saison des fruits. Il envoya un nombre de chevaux égal au nôtre , ainsi qu'avait fait son père. Nous allâmes à son jardin et nous passâmes près de lui la nuit entière. Il avait un légiste qui servit d'interprète entre nous et le prince.

Nous nous en retournâmes au matin , et la fête de la rupture du jeûne nous ayant trouvés à Lâdhik , nous nous rendîmes au lieu de la prière. Le sultan sortit avec son armée et les jeunes-gens-frères sortirent aussi , tous munis de leurs armes. Les individus de tous les corps de métiers portaient des étendards , des clairons , des trompettes et des tambours. Ils s'efforcent de remporter les uns sur les autres le prix de la louange , et de se surpasser par l'éclat de leur costume et l'excellence de leurs armes. Ils ont avec eux des bœufs , des moutons et des charges de pain ; ils égorgent les animaux près des sépultures , et font des aumônes avec leur chair et avec le pain. Ils se rendent d'abord aux tombeaux , puis au lieu de la prière. Lorsque nous eûmes fait la prière de la